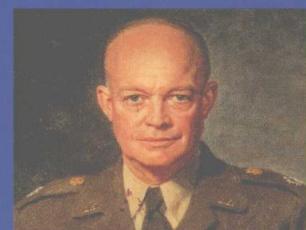
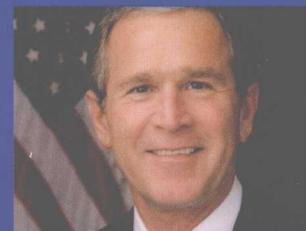
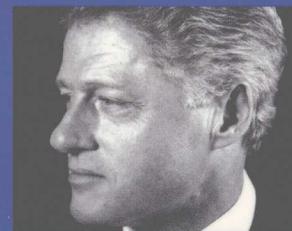


# 图说 美国总统



# 美国总统



P R E S I D E N T S

[美] 卡特·史密斯/著

徐炜韬/译

畅销全球的人物传记类图书

改变千万人命运的精神读本

# 图说 美国总统

[美] 卡特·史密斯 著

徐炜韬 译

国际文化出版公司

## 图书在版编目(CIP)数据

图说美国总统 / [美] 卡特·史密斯著；徐炜韬译。  
—北京：国际文化出版公司，2007.4  
ISBN 978-7-80173-697-0

I . 图… II . ①美… ②徐… III . 总统－美国－图解  
IV . K837.127-64

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 041344 号

Presidents;every question answered by Carter Smith  
Copyright © 2004 Hylas Publishing  
Photographs copyright © 2004 Smithsonian Institution  
Simplified Chinese Copyright © 2006 Beijing Zhongzhibowen Book Publishing Co.,Ltd  
This edition arranged through Beijing International Rights Agency Co.,Ltd  
ALL RIGHTS RESERVED

北京版权局著作权合同登记号：图字 01-2007-1378

# 图说美国总统

作 者：[美] 卡特·史密斯  
译 者：徐炜韬  
责任编辑：张福江  
整体设计：子木（李庆伟）  
文字编辑：黎 娜  
美术编辑：韩立强  
出 版：国际文化出版公司  
发 行：国际文化出版公司  
经 销：全国新华书店  
印 刷：三河市华新科达彩色印刷有限公司  
开 本：787mm × 1092mm 1/16  
14.5 印张 276 千字  
版 次：2007 年 6 月第 1 版  
印 次：2007 年 6 月第 1 次印刷  
书 号：ISBN 978-7-80173-697-0  
定 价：38.00 元



国际文化出版公司  
地址：北京朝阳区东土城路乙 9 号 邮编：100013  
电话：(010) 64270995 传真：(010) 64271499  
销售热线：(010) 64271187 64279032  
传真：(010) 84257656  
E-mail：icpc@95777.sina.net

版权所有 违者必究

# 前 言

FOREWORD

阿伦·韦斯坦<sup>①</sup>

(美国第九任国家档案与文件管理局局长)

卡特·史密斯的这本书，风格轻松惬意，而且资料非常的翔实，读者在阅读之余能够一览美国最高行政长官们引人入胜的历史。那些想寻找历史背景的读者会发现，这本书是对美国总统这一职责和担任总统这一职位的人特别有帮助的介绍，从乔治·华盛顿直至乔治·W·布什。那些对总统非常感兴趣并且有一定了解的人，或者是专业的历史学家们，只要翻阅并浏览一下这本书，就会发现其中有一些被长期遗忘的资料和一些不太为人所知的历史事实。

本书的版式让读者阅读起来轻松而悠闲。它以精练的文字大致介绍了每一位总统的生平纪实和在任职期间内发生的主要大事，并以时间为顺序列出了年鉴概要，此外还有第一夫人的档案、重大历史事件的评论以及与在职总统相关的名言引用。

细心的读者会发现，相比那些在任期内可能被认为不太重要的总统，对于那些可能在任期内产生了特别意义的总统，作者用了更多的笔墨，提供了更多更详尽的资料，其中有华盛顿、林肯、富兰克林·罗斯福和罗纳德·里根。读者的判断可能与作者的这些看法相同，也可能有所不同。例如，我们可能偶尔会有自己的观点，与史密斯先生的内容安排偶有分歧，但是，这并不会影响到通篇阅读本书的乐趣。

读者也许会对本书的部分内容产生特别的兴趣，如20世纪下半叶总统权力的演变以及政府三权分立的目的。从宪法的权力代表到担任总统这

<sup>①</sup>美国著名历史学家，第九任国家档案与文件管理局局长。由于他在国际事务中做出了巨大贡献，曾获得多项国际性奖励，1986年获得联合国和平奖章，1990年和1996年两次获得欧洲理事会银质奖章。他出版的书籍有《美国故事》、《杯弓蛇影的丛林：在美国和斯大林时代的苏联间谍活动》、《伪证：希斯—钱伯斯案》等，这些作品得到许多褒奖，包括“美国国家图书奖提名”。

一职位的人，实际上，那时候每个人都真诚地希望值得信赖和可以信任的乔治·华盛顿成为第一个担任这一职位的人，这些就预示了总统制后来的发展。甚至一些创始人也预料到了这一点。亚历山大·汉密尔顿<sup>①</sup>曾预言：“会有这样一个时候，国家的所有重要问题都归结到这样一个问题上——谁将是下一届总统？”英国历史学家马库斯·坎利夫<sup>②</sup>认为，这个预言已经“被证实了，主要是因为总统职位之争已经达到了美国有组织的党派之间狂热的竞争颠峰”。

在我们这个时代，美国公众已经开始希望，实质上来说，是在要求他们的总统不管是在国际还是在国内的事务中都要表现出卓越的领导能力。而这种情况只在19世纪才发生过，林肯执政期间的内战时期就是一个非常明显的例外，也就是这个案例。从威廉·麦金莱（第二十五任总统）被刺后西奥多·罗斯福的就任开始，近代对权力强大的国家最高执政官的职位的追逐也开始了。罗斯福也被称作“TR”（Theodor Roosevelt的简写），关于他自己任职七年的经历，他说他发扬了“非常明确的总统哲学，我认为，总统应当是非常有权力的职位，他应该是毫不犹豫地运用各种权力的强人，但是他应该能够被人民严格地监督，并且对人民负有很大的责任”。

只有少数后来的继任者对TR的扩张前景和他的权威有争议。然而，甚至在更早的时候，一些美国总统在他们要采取特殊行动时，很少会优柔寡断地界定自己的权力，而是行动要求权力有多大有多广就界定得有多大有多广。

一页一页地翻阅本书，读者自己将会发现，总统权力有着多种多样的作用（当然，偶尔也有滥用的时候），而作为美利坚合众国的总统，每一位最高行政官在他的历史性时刻中都会经历成就和失败、戏剧和传奇剧、混乱和偶尔的悲剧。

---

原书注：这本书中所搜集的关于每一位总统的事实和其他材料，以及为个别总统提供的观点都完全属于本书的作者卡特·史密斯所有。对于所有读者的评论表示感谢和欢迎！

①亚历山大·汉密尔顿(1757~1840)：美国开国元勋之一，立国初期著名的政治思想家、政治活动家。1787年宪法的主要起草者，联邦党（即后来的共和党）的创始人之一。

②马库斯·坎利夫：1922年生，现任英国萨塞克斯大学“美国研究”教授。其他著作还有关于乔治·华盛顿的论著，《美国19世纪初叶历史》、《美国总统职位》与《军人与平民》等书。



安德鲁·杰克逊



亚伯拉罕·林肯



富兰克林·德拉诺·罗斯福

# 目 录

CONTENTS

## 立国初期的美国总统

乔治·华盛顿	002
约翰·亚当斯	007
托马斯·杰弗逊	011
詹姆斯·麦迪逊	017
詹姆斯·门罗	022

## 年轻联邦时期的美国总统

约翰·昆西·亚当斯	028
安德鲁·杰克逊	032
马丁·范布伦	037
威廉·亨利·哈里森	042
约翰·泰勒	046
詹姆斯·诺克斯·波尔克	051
扎卡里·泰勒	055
米勒德·菲尔莫尔	059
富兰克林·皮尔斯	063
詹姆斯·布坎南	067
亚伯拉罕·林肯	072
安德鲁·约翰逊	077

## 镀金时代的美国总统

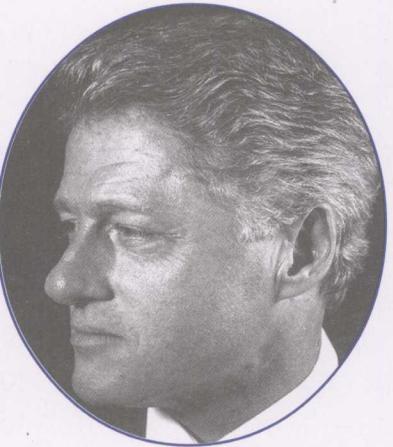
尤里塞斯·S·格兰特	084
拉瑟福德·伯查德·海斯	089
詹姆斯·艾布拉姆·加菲尔德	093
切斯特·阿伦·亚瑟	097
斯蒂芬·格洛佛·克利夫兰	101
本杰明·哈里森	106
威廉·麦金莱	110



约翰·菲茨杰拉德·肯尼迪



罗纳德·威尔逊·里根



威廉·杰弗逊·克林顿

## 20世纪早期的美国总统

西奥多·罗斯福	116
威廉·霍华德·塔夫脱	121
托马斯·伍德罗·威尔逊	126
沃伦·甘梅利尔·哈定	131
约翰·卡尔文·柯立芝	135
赫伯特·克拉克·胡佛	139
富兰克林·德拉诺·罗斯福	143

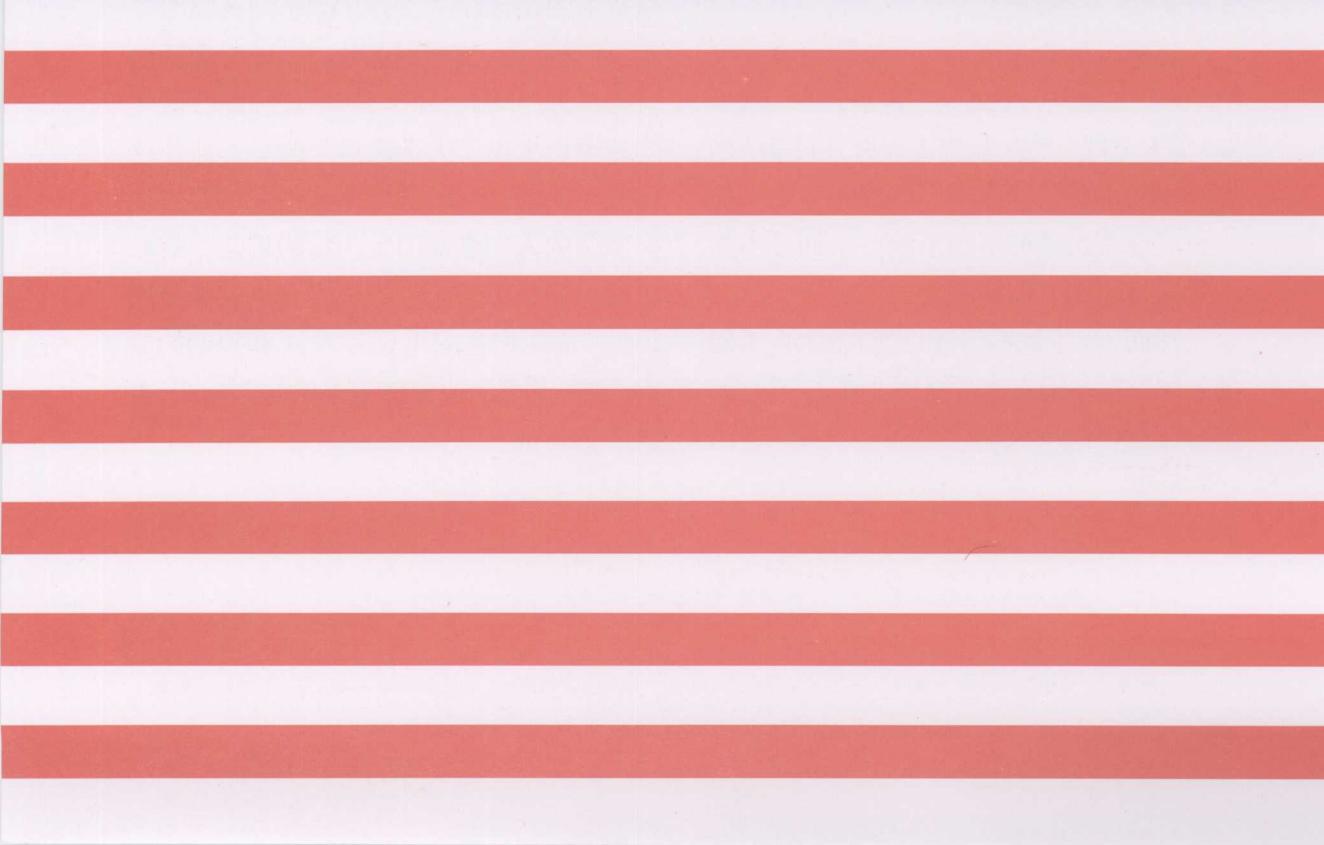
## 全球化时期的美国总统

哈里·S·杜鲁门	150
德怀特·戴维·艾森豪威尔	155
约翰·菲茨杰拉德·肯尼迪	160
林登·贝恩斯·约翰逊	165
理查德·米尔豪斯·尼克松	170
杰拉尔德·鲁道夫·福特	175
詹姆斯·厄尔·卡特	179
罗纳德·威尔逊·里根	183
乔治·赫伯特·沃克·布什	188
威廉·杰弗逊·克林顿	192
乔治·沃克·布什	197

附录: 就职演说辞精选	201
-------------	-----

THE FOUNDING  
PRESIDENTS

立国初期的  
美国总统





# 乔治·华盛顿

George Washington

第一任总统（1789~1797年任职）

“除了完成本职工作所获得的满足感和朋友们所给予的尊重以外，我从来没有想过因为自己的工作而得到任何奖赏。”

历史学家戈登·伍德说过：“华盛顿是一个卓尔不凡的人物，他让普通民众统治国家成为可能。”当然，他那个时代很少有人被国民如此敬重。这位美国独立战争的英雄将缺乏训练的大陆军召集起来，在经受严冬及多次失败和撤退后，最终在约克镇击败英军，取得胜利。随后他便从军队退役，并且直到1787年被选举为立宪会议的主席时，才不情愿地结束短暂的休假。华盛顿不仅是当时最受青睐的总统候选人，而且也是唯一的候选人。

美国宪法的起草者——亚历山大·汉密尔顿、詹姆斯·麦迪逊、古维诺尔·莫里斯<sup>①</sup>等人在撰写宪法和创造强有力的总统制度时便考虑到了华盛顿。他成为历史上唯一一个全票当选的美国总统——而且不是一次这样当选，而是两次。

然而，在华盛顿出任总统的时候，美国的总统制度和国家体系都还没有完全成型。华盛顿制定的决议即将为那些在费城提出

的理论加入实际的内容。他定期召开部门的政要会议，为后来的内阁制度奠定了坚实的基础，也成为后任总统一直遵循的标准做法。华盛顿认为总统工作和居住的场所以应该在同一个地方。他协助未来首都的选址工作，并且参与规划和设计这个即将以他的名字命名的城市。

并不是没有人批评过华盛顿。杰斐逊曾指责他过于依赖财政部长亚历山大·汉密尔顿的建议。汉密尔顿倾向于建立一个强有力的联邦政府，并且改善同英国的关系。尽管如此，华盛顿总是巧妙地平衡国内对立双方的利益。在华盛顿执政期间，对立阵营中产生出了大量政治党派，对此他感到非常遗憾，但是，同时他依然非常努力地向当时的人们灌输国家团结的思想。他心中装着的是美国未来的国民（也就是他所说的“尚未出生的千百万人”）和他们的最高利益。因此，他被称为美国的“国父”也就不足为奇。

<sup>①</sup>古维诺尔·莫里斯（1752~1816），美国政治家和财政专家，制宪会议的代表，曾参与起草《美国宪法》的最后草案。



1732	1733	1740	1746	1752	1754~1763	1755~1758
2月22日，乔治·华盛顿在弗吉尼亚州威斯特摩兰县出生。	北美13个英国殖民地中的最后一个——佐治亚建立。	腓特烈大帝开始统治普鲁士王国。	15岁时，华盛顿开始在贝沃尔庄园当一名猎狐骑手。	华盛顿继承其同父异母兄弟在芒特弗农的地产以及18个奴隶。	在法印战争中，法国和英国争夺北美洲的控制权。	在法印战争中，华盛顿被任命为费城军团上校，统领所有费城军队。

■华盛顿的一生 ■美国和世界大事





## 第一夫人：玛莎·卡斯蒂斯·华盛顿 (Martha Custis Washington)

玛莎·卡斯蒂斯被她同时代的人描述为“简单、从容而高贵”。尽管她生长在一个富有的弗吉尼亚种植园主的家庭中，但是她并不厌恶繁杂的劳动，也不以此为羞。在她25岁的时候，

第一任丈夫丹尼尔·派克·卡斯蒂斯上校去世，留给她一对年幼的子女，在这之后，她凭借一个人的能力管理着卡斯蒂斯的家产。

后来，她与华盛顿结婚，在独立战争期间，她经常跟随华盛顿穿梭于军营之间，置危险于不顾，为士兵编制长袜。

在第二任丈夫也就是华盛顿当任总统之后，华盛顿夫人最初对公众生活很谨慎，但是她很快就进入了第一夫人的角色。她每个星期主持国宴，并且和约翰·亚当斯的夫人艾比盖尔一同主持非正式的招待会。玛莎·华盛顿是一个热情、优雅而且细腻敏感的女人，虽然身为第一夫人，但是她却并没有参与公众事务。



美国宪法起草，并选举华盛顿担任第一届总统。图中是他主持1787年费城制宪会议的开幕仪式。

1775~1783	1776	1783	1787	1789	1789	1790
独立战争爆发	《独立宣言》签署。	独立战争结束，华盛顿辞职并回到芒特弗农。	制宪会议在费城召开，华盛顿作为费城代表出席会议，并被选为主席。	华盛顿当选为美国第一届总统。	法国大革命爆发。	美国国会临时迁至费城；与此同时都城开始在华盛顿建造。





# 约翰·亚当斯

John Adams

第二任总统（1797～1801年任职）

“有两种教育方式……一种应该教我们如何生存，另一种则应该教我们如何生活。”

约翰·亚当斯曾经这样评说自己：“我不会说我是什么时候成为政治家的，因为我从来都不算一个政治家。”尽管如此，初生的联邦党和民主—共和党派之间的政治斗争成为亚当斯任职总统期间的标志性事件。虽然这两个党派是在华盛顿的任期内诞生的，但是，直到亚当斯上任后它们之间的交锋才达到高潮。华盛顿和亚当斯都不信任政党，亚当斯相信联邦政府使用其权力将年轻的国家及其人民结合起来至关重要，而把这两者结合起来的依据就是身份和目的上的一种共识。虽然这一位第二任总统有着高人一等的智慧和不羈的道德个性，使他成为了最伟大的“开国之父”之一，但是，亚当斯在个人气质上不适合做平衡各个处于竞争之中的政党力量的工作。正如他做出的自我评价一样：“自大、虚荣心强并且自以为是”——这些显著的个性特征让亚当斯很难赢得他所在的联邦党的众多成员的忠诚效力，就更不用说整个国家了。

美国与法国之间战争爆发的势头将亚当斯卷入了与亚历山大·汉密尔顿之间的冲突，因为亚历山大·汉密尔顿，连同许

多其他的联邦党成员极力主张和支持对法作战。尽管亚当斯也极力支持反法热潮，但和华盛顿一样，亚当斯也相信美国必须在欧洲的战争中保持中立。后来证明，在亚当斯的任期内，一直主张保持中立是他担任总统所做出的主要成就之一。

不幸的是，为了取得这一成功，亚当斯所采取的方式加深了国内被分隔的状况。1798年通过的《惩治外国人和叛乱条例》赋予了亚当斯新的权利——联邦党人可以依据这一规定压制任何批评他所提出的政策的人。历史学家曾经争论过，认为他的错误在于混淆了统一的公众意见和联邦国家的意志。而且除此之外，亚当斯在1800年与法国签署了和平条约，这一举动进一步激起了他自己政党内反法力量的怒潮。同年，在新一任总统选举中，亚当斯被托马斯·杰弗逊击败，此后他便离开了首府华盛顿，连杰弗逊的就职仪式都没有参加。数年后，当他的儿子约翰·昆西当选为总统的时候，亚当斯曾对他说：“没有哪一个曾经担任过总统这一职位的人会向击败自己并取得这个职位的朋友表示祝贺。”

